

А. Н. БУРМЕЙСТЕР

Гренобльский университет, Франция

**ТУРЦИЯ: ЕВРОПЕЙСКАЯ ЛИ ЭТО СТРАНА?**

Начало переговоров о приеме Турции в Европейский союз перенесено на конец 2004 г. Называются все те же причины: политические и экономические, а в качестве приложения — курдская и кипрская проблемы. Принято избегать щекотливые вопросы: религиозная проблема? Турция является светским государством; геноцид армянского народа? предоставим Истории заботу о погребении своих мертвецов. Резкие выступления Жискара д'Эстэна дезорганизовали речь экспертов, дипломатический язык, приглушенную атмосферу, которая должна была не только помешать туркам выразить свое нетерпение, но прежде всего выгадать время.

Можно ли выгадать время на прошлом? Не пора ли наконец подвергнуть анализу это прошлое и ясно показать, что нас сближает и что отдаляет от наших соседей, турков? В далекой древности остались путешествия на Восток наших предков, опасные приключения в поисках сокровищ или паломничества в оттоманскую землю. Сегодня миллионы западных туристов посещают Стамбул-Константинополь-Византию, огибают эгейский берег, созерцают руины Пергама, Смирны, где родился Гомер, развалины Эфеса, города Гераклита, Милета, родины Фалеса, затем углубляются в Ионию, в Карию, открывают Афродисий, пересекают Ликию и Памфилию, останавливаются в Термесе, Перге, Анталье и восхищаются в Аспендосе театром на 12 000 мест, полностью сохранившимся! Высеченные в камне имена царей Мидаса и Гигеса, Александра Македонского, императоров Траяна, Адриана, Константина еще не перестали звучать, античные боги грациозно расположились в музеях. Все это наследие нам так близко, что мы удивляемся «иностранным» именам — Измир, Бергама, Сельджук, видом восточных украшений и нравов, столь далеких от наших представлений об античности. Это все равно, что посещать достопримечательности Парижа и замки Луары в азиатском убранстве.

Мы обижены на турок за то, что они обладают богатствами, принадлежащими нашему культурному прошлому, мы подозреваем их в том, что они предлагают нам осматривать эти богатства с коммерческой целью, не признавая той ценности, которую мы им придаем. Династия Сельджукидов, затем османы, пришедшие с далекого Алтая, упорствовали в захвате Восточной Римской империи; им это удалось, однако при этом они не европеизировались, как другие азиатские народы, венгры и болгары. Из-за их обращения в ислам? Если говорить о европеизации с религиозной точки зрения, а не с культурной, то раздражение переходит в горечь и даже в скорбь. Следуя «по стопам святого Павла», христианин оказывается в Никее (Изник), знаменитом месте заседаний экуменических соборов, в Эфесе, Смирне, Пергаме, Лаодикее, фигурирующем среди семи Церквей Азии, к которым обращены торжественные предостережения Апокалипсиса. От них остались лишь жалкие развалины, над которыми возвышаются минареты. Следует ли видеть божественное наказание в этой *tabula rasa*, которую ислам смог безнаказанно устроить на месте живородного садка, этого христианского мира, который первым услышал слова Евангелия?

Чем же стали эти турки-завоеватели? Непримируемыми поборниками справедливости? апокалиптическими всадниками? Создание Турецкого государства,

утвердившее существование турецкой нации, произошло меньше века назад. Но это удостоверение личности, столь яростно отстаиваемое, выдерживает ли оно испытание Историей? Не будем говорить об уничтоженных армянах, об изгнанных греках, о преследуемых курдах и зададим себе вопрос, какова доля прежних турецких завоевателей среди населения Анатолии, унаследовавшей несчастья Оттоманской империи? Поиск, безусловно, будет таким же напрасным, как установление рода франков в галло-романском потомстве на этапе консолидации французской нации, тем не менее вопрос остается. Модернизация Турции привела к парадоксальной ситуации. Уничтожая нравы Оттоманской империи, она положила конец религиозному космополитизму, который некогда так очаровал наших вольнодумцев; она провозгласила светское государство и равенство всех в гражданских правах, но ставит мусульман на первое место и считает кощунством обращение в христианство.

Если мы, граждане западных государств, должны отказаться от восприятия турецкого пространства только как связанного с нашим христианским и греко-римским наследием, турки как кандидаты в европейцы должны смело расширить свою светскость, посметь непредвзято обратиться к своему прошлому и усвоить полностью наследие Восточной Римской империи, второй половины Европы. Без этого объединения их история, как и наша, остается неполной, непонятной. Восток (Orient) — не Азия, Восток — это еще Европа, от Балкан до Кавказа, от Крыма до Кипра, такая же своеобразная цивилизация, как скандинавская или римская, состоящая из традиций, суеверий, басен, кулинарных рецептов, преодолевающих века и религиозные расхождения.

Будем ли мы готовы, в конце 2004 года, преодолеть эти культурные препятствия?

Вероятно, нет. Как обычно, мы будем вынуждены довольствоваться политическими и экономическими рецептами.

*D. SOPART*

*Munster Universitat, Deutschland*

### **ROBERT-BOSCH-STIFTUNG ALS CHANCE FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT IM HOCHSCHULBEREICH\***

Es gibt viele Stiftungen in Deutschland, die ihre Aufgaben im Hochschulbereich sehen. Die Robert-Bosch-Stiftung ist eine der wichtigsten unternehmensverbundenen Stiftungen. Sie besteht seit 1964 und hat seit 1990 rund 80 Mio. EUR in Initiativen und Programme in Mittel- und Osteuropa investiert. Ihre finanziellen Möglichkeiten verdankt sie dem Testament des Unternehmers und Philanthropen Robert Bosch, der im Bewusstsein seiner gesellschaftlichen Verantwortung einen Teil seines Vermögens für gemeinnützige Zwecke spendete.

Die Stiftung fördert: Gesundheits- und Wohlfahrtspflege; Kunst und Kultur; Erziehung; Bildung und Völkerverständigung.

Im Grunde ihrer Tätigkeit liegen folgende Prinzipien:

— Aufbau einer europäischen Bürgergesellschaft (Zivilgesellschaft);

---

\* Dieser Beitrag wurde von Dominik Sopart, Fachlektor der Robert-Bosch-Stiftung Deutschland, an der Staatlichen Universität Tjumen im Rahmen des Allrussischen Seminars «Hochschulmanagement: Modelle, Methoden, Verbesserungsperspektiven» (24. April 2003) gehalten.